

?????? ?? ??? (????? ??????)

28 ??????? 2013 ?????? (*)

„?? — ?????????? 2006/112/E? — ??????? 132—134 ? 168 — ?????? ?? ?????????????? — ?????????????? ??????, ?????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? — ????? ?? ??????????”

?? ??? C?319/12

? ?????? ?????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Naczelný S?d Administracyjny (?????) ? ??? ?? 27 ????? 2012 ?, ???????? ? ??? ?? 2 ??? 2012 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ???

Minister Finansów

?????

MDDP sp. z o.o. Akademia Biznesu, sp. komandytowa,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ??? M. Illeši?, ??????????? ?? ??????, ??? C. G. Fernlund (?????????), ??? A. Ó Caoimh, ??? C. Toader ? ??? E. Jaraši?nas, ???,

????????? ??????: ??? J. Kokott,

?????????: ??? M. Aleksejev, ??????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? 15 ??? 2013 ?,

???? ??? ?????? ???????????, ????????????:

– ?? Minister Finansów, ?? ??? J. Kaute ? ??? T. Tratkiewicz, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? MDDP sp. z o.o. Akademia Biznesu, sp. komandytowa, ?? ??? T. Michalik, ? ?????????? ?? ????????,

– ?? ??????? ????????????, ?? ??? A. Kral?ská ? ??? A. Kramarczyk, ?????? ?? ??? B. Majczyna ? ??? M. Szpunar, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ??????? ????????????, ?? ??? I. Pouli ? ??? M. Tassopoulou, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ????????????????, ?? ??? L. Inez Fernandes ? ??? R. Laires, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ????????????????, ?? ??? L. Christie, ? ?????????? ?? ????????????, ?? ??? P. Mantle, barrister,

– ?? ??????????? ???????, ?? ??? K. Herrmann ? ??? L. Lozano Palacios, ?
?????????? ?? ????????????,

???? ??? ?????? ??????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ? ???????
?????????? ?? 20 ??? 2013 ?,

????????? ??????????

???????

1 ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????
?), ??? 133, ??????? 1, ????)—?), ??? 134 ? ??? 168, ??? a) ?? ???????
2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ?? ??????? ?????
?????????? ??????? (?? L 347, ??? 1; ??????? ??????? ?? ??????? ???, 2007 ?,
???? 9, ??? 3, ??? 7, ??????? ??-?????? „?????????? ?? ???“).

2 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??? Minister Finansów (????????? ??
?????????, ??????? ??-?????? „?????????“) ? MDDP sp. z o.o. Akademia Biznesu sp.
komandytowa (????????? ??-?????? „MDDP“) ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ???
?????????? ??????? (????????? ??-?????? „??“) ?? ??????????? ?? ??????????????? ??
? ?????????? ??? ?? ???????????, ????? ?? ?? ??????????????? ?? ???????.

?????? ??????

????????? ?? ????

3 ?? 132, ??????? 1, ????) ?, ?), ?) ? ?) ?? ??????????? ?? ??? ? ???????????
?????????:

„1. ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ??????:

[...]

?) ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????,
????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????,
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ????? ?????????? ? ???, ??????????????????
????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??????????????,
????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????;

[...]

?) ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ????? ?????????? ?? ???, ? ?????? ?? ??????? ???????
????? ??????? ???, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ???????, ?? ???????????
??????????, ?????????? ?[?] ??? ?? ???????????, ???????????, ???????????, ???????????,
??????????, ?????????????? ?? ?????????? ???????, ??? ??????? ?? ??????????????? ??
?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????;

?) ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????????
??????????[,] ?? ??????????? ??????????? ?? ???, ?????????? ?? ??????? ??????????? ??
????????? ??????????;

[...]

?) ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?
????????? ??????“.

4 ? ??? 133, ????, ????, ????)—?) ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????
?????????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????,
????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??????????
? ??? 132, ??????? 1, ????, ?, ?, ?, ?, ?, ?), ? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??????
????????? ?? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??????:

?) ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????,
? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????;

?) ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ???, ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????;

?) ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ???, ???, ??-????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ???, ?????????? ?? ?????? ???;

?) ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ??????????
?? ?????? ? ???“.

5 ??? 134 ?? ??? ?????????? ??????????:

„????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?? ??? 132, ??????? 1, ????, ?, ?, ?, ?, ?), ? ?????????? ??????:

?) ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????;

?) ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ??? ?????? ??????????
????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???“.

6 ??? 168, ????) ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ???, ?????? ?? ??????, ? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ???
?????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ????:

a) ??? ?????? ?? ?????? ?? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????? ???“.

????????? ?????

7 ??? 43, ??????? 1, ??? 1 ?? ??????? ?? 11 ??? 2004 ?. ?? ?????? ????
????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? (Ustawa o podatku od towarów i usług) (Dz. U. ?
54, ?????? 535) (?????? ??-?????? „?????? ?? ???“) ????????:

„1. ??????????? ?? ?? ??????:

1) ???????, ??????? ? ?????????? | ??? ??????;

[...].

8 ? ??????? 7 ?? ?????????? 4 ??? ?????? ?? ??? ?? ??????? „????????????? ???“.

????? ? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????

9 ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? MDDP ?????????? ??????????????
????????? ? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????, ???
????????? ??????, ??????????????, ??????????, ? ? ??????, ?????? ? ??????????????
? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????
?????.

10 ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? MDDP ? ?????? ??
????????? ?? ??????, ????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??????.

11 MDDP ?? ? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? 7 ?????? 1991 ?. ?????? ?????? ?? ?????? (Ustawa o
systemie o?wiaty).

12 MDDP ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ? ???????, ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????. ?? ??????, ?? ??????
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???, ? ?????? ?????? ?????? ??
?? ?????????? ??????.

13 ? ??? ?????? MDDP ??????, ?? ?????????? ?? 43, ?????? 1, ??? 1 ?
?? ?????? 7 ?? ?????? 4 ??? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? 132, ?????? 1,
????? ?), ??? 133 ? ??? 134 ?? ?????????? ?? ???.

14 ?????????? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????????? ?? ??? 43, ?????? 1, ??? 1, ??? ?????? ? ??? ?? ?????? 7
?? ?????????? 4 ??? ?????? ?? ???.

15 ?????? ?? 3 ?????? 2011 ?. MDDP ?????? ?? Wojewódzki S?d Administracyjny w
Warszawie (????????????? ??? ?? ?????????? ??????) ?????? ?? ?????? ??
????????? ??-????? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 132,
????????? 1, ??? ?) ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ? ?????? 133 ? 134 ?? ???
?????????.

16 ? ?????? ?? 17 ?????? 2011 ?. Wojewódzki S?d Administracyjny w Warszawie ??????
????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ??? 132, ?????? 1, ??? ?) ??
????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??????????

?? ???.

17 ??? ???? ???? ?????? ?? ?????? ?? 18 ?????? 2001 ?. ?? ??? Stockholm Lindöpark
(C?150/99, Recueil, ???, l?493), Wojewódzki S?d Administracyjny w Warszawie ??????, ?? ???
??????????????, ?? ??? ?? ??????????? ? ??????????? ?? ???, ?????????????????? ?? ???
?? ??? ???? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??? 168 ?? ??? ????? ??????? ?? ?? ?????????? ???, ? ??? ??
????????? ??????? ??????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?
????????? ??????? ??????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?
????????? ??????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ??
????????? ??????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ??
????????? ??????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?? ???, ?????? ?? ??
????????? ?? ???, ?????? ?? ??? 168 ?? ?????????? ?? ???, ? ?????????? ?? ???.

18 ?????????? ?? Naczelnego S?d Administracyjnego (????????? ?????????????? ??)
????????? ?? 17 ?????? 2011 ?.

19 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????? 132, ?????? 1, ??????) ?? ?????????? ?? ???.
?? ?? ??? ???? ? ?????? MDDP ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

20 ??? ??? ?????????? Naczelnego S?d Administracyjnego ?????? ?? ???
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????:

„1) ??? ?? 132, ?????? 1, ?????), ??? 133 ? ??? 134 ?? ??????[?? ??
??] ?? ?? ??????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????????
??????, ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????
??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 43, ?????? 1, ?????? 1 ?? ?????? [??
??] ??? ?????? ?? ?????? 7 ?? ?????? 4 ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???
2010 ??

2) ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????: ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????[?? ?? ??] ??? ?? ???
????????????? ?? ?????? ?? 168 ?? ??? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??????.

?? ?????????? ??????

?? ?????? ??????

21 ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?? 132, ?????? 1, ?????) ?? ?????? ?? ??? 133 ? ??? 134 ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ???.

22 ??????, ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ???.

23 MDDP ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ???.

?????????? ?? ???? ??????????????, ??? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?? ?????.
???? ? ??? ?? ??????????????? ?? ??? ???????????????.

24 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??? 132, ?????????? 1, ????) , ??? 133
? ??? 134 ?? ??????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? 13, A, ?????????? 1, ????) ?
????????? 2, ????) ?) ?? ??? ?????????? 77/388/E?? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ??????
????? ?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????: ?????? ??????
????? (?? L 145, 1977 ., ??? 1).

25 ??????? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? 132 ?? ?????????????? ?? ???, ???????
?? ??????? ????????. ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ???
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ???
????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? . ? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???
????????? ?? ???????, ?? ?????????????? , ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? 132 ?????? ?? ?????????????? , ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ???,
????? ?? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? (?. ??-????????? ?????? ?? 15 ?????? 2012 ?.
?? ??? Zimmermann, C?174/11, ??? 22 ? ?????????? ?????? ???????.

26 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? 132, ?????????? 1, ????) ??
?????????? ?? ??? ?????????????? , ?? ??? ?????????? ??????, ?? ??????????
????????????? , ??? ?????????? ??-????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ??
????????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ???
????? ?????????????? ??????, ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??
?? (?. ?? ??? ?????? ?????? ?? 20 ?? 2002 ?. ?? ??? ??????/????????? , C?287/00,
Recueil, ??? . I?5811, ??? 47).

27 ? ?????? ?? ??? ??, ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ?????????? ?? ??? 132, ?????????? 1,
?????) ?? ??????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? (?. ??????? ?? 3 ?????? 2003
?. ?? ??? Hoffmann, C?144/00, Recueil, ??? . I?2921, ??? 38 ? ?????? ?? 26 ??? 2005 ?. ??
???? Kingscrest Associates ? Montecello, C?498/03, Recueil, ??? . I?4427, ??? 31).

28 ?????? ??? ?????????????? ?? ??? 132, ?????????? 1, ????) ?? ?????????????? ?? ???
????? „?????????“ ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????? , ?????????? ?????????? ??? (?. ?????? ?? ??? Kingscrest Associates ?
Montecello, ?????? ??-???, ??? 35).

29 ??? ?????? ? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? 132,
????? 1, ????) ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?), ?) (?. ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ??
Kingscrest Associates ? Montecello, ?????? ??-???, ??? 37).

30 ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ???????, ?? ??? 133, ?????? ??????,
?????) ?? ??????????? ?? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???????, ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ??? ??
????????????? , ?????? ?? ??? 132, ?????????? 1 ?? ??? ?????? ???????, ?????????? ?? ??
????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ??? 132, ?????????? 1, ????), ?? ?????????? , ???
?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? (??.

?????? ? ? Hoffmann, ??????? ??-???, ??? 38, ?????? ?? ???? Kingscrest
Associates ? Montecello, ??????? ??-???, ??? 38 ? ?????? ?? 8 ??? 2006 ?. ?? ????
L.u.P., C?106/05, Recueil, ??. I?5123, ??? 43).

31 ??? ??? ???????????, ?? ?? ?? ??????? ??? ??????? ??? 133, ????? ??????, ????? ?)
?? ??????????? ?? ???, ??????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ??????????????? ??
????? ?? ? ??????? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??
??????????????, ??? ???? 132, ??????? 1, ????) ?? ??? ???????????, ? ???????????
?? ??????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ???????, ??????????????? ?? ??????? ??? ?? ?? ???
?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????????? (?. ???? ??
???? Kingscrest Associates ? Montecello, ??????? ??-???, ??? 40).

32 ????? ??, ??????? ?? ??????????? ?? ???????????, ??? 134 ?? ??????????? ?? ???
????? ?? ??????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ???? 132, ??????? 1,
?????) ?? ??? ??????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????
??????????, ??? ??????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??.
??????????, ??? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ??????? 31 ?? ??????????? ??,
?????????????? ?? ??? 134 ?? ??????????? ?? ??? ?? ?? ?? ??????? ?? ??? ??
?????????? ?? ???????, ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
132, ??????? 1, ????) ??????????? ???????, ? ??????????? ?? ?? ??????????? ??
??????????, ??? ??????????????? ??????? ?? ??????? ??????? (?. ???? ?? ??????? ??
1 ??????? 2005 ?. ?? ??? Ygeia, C?394/04 ? C?395/04, Recueil, ??. I?10373, ??? 26 ?
?????? ?? 9 ??????? 2006 ?. ?? ??? Stichting Kinderopvang Enschede, C?415/04, Recueil,
??. I?1385, ??? 22 ? 25).

33 ?? ??????????? ?? ??? ??????, ?? ??????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????)
???? 133 ? ??? 134 ?? ??????????? ?? ??? ??????? ??????????? ?? ???????????
??????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ?? ???????????, ????? ?? ?? ???????????
??????, ?? ??? ??????????? ?? ???.

34 ??? 43, ??????? 1, ??? 1 ?? ????? ?? ??? ??? ?? ?????? ? ??????? 7 ?? ???????????
4 ??? ??? ?????, ? ??????????? ??? 2010 ?. ???????, ????? ??????????? ??? ?????,
???????? ?? ??????????? ???????, ??????????? ?? ???, ??????????? ?? ???????????,
????? ??????????? ??? ?????.

35 ?? ??????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????) ?? ??????????? ?? ??? ??????????? ??
?????????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ????? ?? ?? ??????????? ??
?????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????, ?? ??????? ???????????, ?.?. ??????? ???????????, ????? ?? ?? ??????? ??
???????? ?? ??? ??????? ??????? ?? ??? ?? ??????????? ??????????? ??????? ??
????? ??? ?? ??? 132, ??????? 1, ????) ??? ?? ???, ?? ??? ??
???????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??
?????????????? ??????? ?? ??????? ???????????, ??????????? ??????? ???????,
?????????? ??? ?? ???, ????? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ????? ?? ???????????
?????????????? ???????.

36 ??????????? ??????????? ??????? ?? ??? ??????????? ?? ??????? ???????????, ???
?? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????????? ???????, ???????????
?? ??????? ?? ??? ??????? ???????????, ????? ??????? ????? ?? ???????, ? ??????????? ??
?????? ?? 132, ??????? 1, ????) , ??? ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
??????.

37 ?????????? ? ??? 132, ???????? 1, ????? ?) ?? ??????????? ?? ??? ?? ?? ??????????
????????? ??? ???????????, ?? ??? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ??
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??
????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ??????. ? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?)?. ? ???
????? ?????????? ??-????? ?????? ?? ??? Kingscrest Associates ? Montecello, ??? 49 ?
51 ? ?????? ?? ??? Zimmermann, ??? 26).

38 ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??
?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? (??.
? ??? ?????? ?????????? ??-??? ?????? ?? ??? Kingscrest Associates ? Montecello,
????? 52 ? ?????? ?? ??? L.u.P., ??? 48).

39 ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ??? 132,
?????? 1, ????, ?), ??? 133 ? ??? 134 ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ?
??????, ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ? ?????????? ??
?? ??????????, ??? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ??? ?? ?????????????? ?? ???.
??? 132, ??????? 1, ????) ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ????? ??????????????
?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ?? ????? ?????????? ?????????? ??
?????? ?? ??????????????, ??? ?? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ???????.

?? ?????? ???

40 ? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?
??????, ?? ? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????? ?? ?? ??????? ?? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??
? ?????????????? ? ??? 132, ??????? 1, ????) ?? ?????????? ?? ???, ?? ?? ??? ?
????? ?? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??,
?????????? ? ??? 168 ?? ?????????? ?? ???, ? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ????
?? ??????????.

41 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ??????? ??
????????? ?? ???, ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?? ???, ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????,
????????? ?????? ?? ??????????.

42 ??????? ?? ?????????????? ??? ???? 168 ?? ??????????? ?? ???, ?????? ??
?????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????, ??
???? ?? ?????? ? ?????????? ??????? ??????? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ??
?????????? ?? ???, ? ?????? ? ?????? ??????????? ?? ??????? ? ???????, ??????????
?? ??????????????? ?? ??? ?????.

43 ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? ??????????

????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????

????? ?????????????? ???????.

44 ??? ??????? ? ??? ?? ???????????????. ?? ? ?????????????? ?? ? ??????????

????????????? ? ?????????? ? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ????
?????? ???? ?? ???? ?????????????????? ????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ??? (?. ??-????????? ?????? ?? 6 ????? 1995 ?. ?? ??? BLP Group, C?4/94,
Recueil, ??. I?983, ????? 28 ? ?????? ?? 26 ?????? 1996 ?. ?? ??? Debouche,
C?302/93, Recueil, ??. I?4495, ????? 16).

45 ?? ?????????? ??-????? ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???, ??? 168 ?? ??? ?? ??????
????????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ??
?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????.

46 ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? MDDP ??? ?? ??
????????? ?? ??? 132, ?????? 1, ????) ?? ?????????? ?? ???, ?? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??? ??
????????? ?? ??????????.

47 ??? ?????? ? ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??????
?? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??
?????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ??????????, ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???; ?????? ??????????
? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????????? ??????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (?. ??-????????? ?????? ?? 28 ??? 2007 ?. ??
???? JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust ? The Association of Investment Trust
Companies, C?363/05, ??????, ??. I?5517, ????? 58 ? ?????????? ?????? ??????).

48 ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? 132, ?????? 1, ????)
?? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

49 ?????? ?? ??? ?????? ?????? ? ??????????. ?????????? ?????????????? ?? ??? 132, ??????
1, ????) ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????, ??? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?? ???, ? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ??????????.

50 ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????,
?? ??? 132, ?????? 1, ????) ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???.

51 ?????? ?????? ??? ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?? ??????, ?? ?????????? ??
????????? ?? ???, ??? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???, ?? ?? ?????? ??
?? ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ??
?????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????,
????????? ?? ?????????? ?????????? (?. ??-????????? ?????? ?? ??? JP Morgan
Fleming Claverhouse Investment Trust ? The Association of Investment Trust Companies,
????????? ??-???, ??? 60 ? 61 ? ?????????? ?????? ??????).

52 ?? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ???
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????????

? ?????????? ?? ? ?????? ?? ????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ???, ?????????????????? ??? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ???
?????????, ?? ??? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????.

53 ?? ????? ??????, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ????????, ???
??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ???????, ?????? ?? ??? ??
????????????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? 132,
?????? 1, ????) ?? ?????????? ?? ???, ?? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????
????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ???.

54 ????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? 70 ? 71 ?? ????????????,
????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??? MDDP ?????? ?? ?????????? ??? 132, ?????? 1, ????) ??
????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
?????????. ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
MDDP, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ??????. ? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ???, ?? ??? ?????, ?? ?????????? ??? MDDP ??? ?????? ???, ??
? ?????????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????, ?????? ?? ?????? ??
????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????.

55 ??? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
??? MDDP ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????, MDDP ??
??? ?? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ? ?????? ?? ?????? 132, ?????? 1, ????) ??
?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????? ???, ?????? ?? ?????????????? ??????. ? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ??? ? ?????? MDDP ?? ??? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????????.

56 ??? ??? ?? ?????? ?????? ?? ???, ??:

- ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 168 ?? ?????????? ??
?? ?? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ??? ? ???????????, ?? ?? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ???????????,
????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? 132, ?????? 1, ????) ?? ???
?????????, ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ??
?????????.

- ??? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ??? 132, ?????? 1, ????) ?? ?????????? ?? ???, ?? ??
?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???, ?

- ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???
????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ? ?????? ?? ?? ??? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???.

?? ?????????? ????????

57 ?? ??????? ?? ????????????????, ?? ?? ??????? ? ??????? ?????????????? ????????????,
????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???????????,
??????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ???????????,
?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ???????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

1) ??????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????? ?), ??? 133 ? ??? 134 ??
????????? 2006/112/? ?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ???????,
?????? ?? ?????? ????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ? ???????, ??
????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ???????, ?????????? ?????? ??????? ??
??????????, ????? ?? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??
????? ?????????? ??????? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ??? ???????,
????? ?? ??????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
??????, ??? ?? ?? ?? ????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
?? ???????????, ??????? ?????? ???????.

2) ?? ?????? ?? ??? 168 ?? ?????????? 2006/112 ??? ?? ?????????????? ???????????,
? ?????? ??? ?? ???? ? ????????????, ?????????????? ????? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??
?? ??????? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????
????????? ???????, ??? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ?????????? ???????
????? ? ??????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ??? ???????,
?????????? ?? ??? ????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ??????? ?????? ???????.

???? ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112,
?? ?? ?? ?? ?? ???? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???, ?????, ??? ?? ??? ?? ??
?????? ??????? ?? ???????, ????? ?? ????? ?????????? ????? ?? ?? ???????
??????, ??????? ?? ??? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ???????
?? ???????, ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ???????
?? ??????? ?? ?????????? ???????, ????? ??????? ?? ?? ??????? ??
????????? ???.

? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ????? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ??? ????? ?????? ?? ????? ?????? ????? ?????????? ??????? ?
?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ????? ?????????? ???????.

??????

* ??? ?? ??????????????: ??????.